

# PROGETTARE IL PROGETTISTA

***XIII EDIZIONE***

**Rivedere le stelle: verso una Progettazione  
della Luce consapevole, in equilibrio con  
Uomo, Natura e Tecnologia**

**29 maggio 2025**  
**ore 14:00**

**Sede APIL**  
**Foro Buonaparte 65, Milano**

Supported by

**IALD**  
SOUTHERN  
EUROPE

Sponsored by

**Cariboni nti**  
group

Progettare il Progettista XIII edizione  
Giovedì 29 maggio 2025 h. 14:00  
Sede APIL foro Buonaparte 65 Milano

**#PROGETTAREILPROGETTISTA2025**

# RIVEDERE LE STELLE: Verso una Progettazione della Luce consapevole, in equilibrio tra Uomo, Natura e Tecnologia

Giunto alla XIII<sup>a</sup> edizione, il convegno annuale di APIL sui nuovi trend etici e tecnologici per lo sviluppo delle professionalità legate al lighting design, affronta quest'anno il tema dell'**Inquinamento Luminoso 2.0**, ovvero illuminare in modo **consapevole**, nel rispetto dell'habitat naturale e delle risorse di cui disponiamo.

Il termine **Inquinamento luminoso - Light Pollution** in ambito internazionale si è diffuso in Italia già prima della pubblicazione delle norme regionali sul tema che risalgono a più di 20 anni fa; inizialmente il fenomeno era definito esclusivamente in relazione al rispetto della volta celeste, con l'obiettivo di limitare l'emissione di luce verso l'alto. Questo approccio ha **rivoluzionato**, nel tempo, il design degli apparecchi e delle tecniche di illuminazione.

Negli ultimi anni si è assistito ad un maggior interesse verso questo concetto, che ha portato ad un'evoluzione del termine, ampliandone il significato. Oggi possiamo a tutti gli effetti parlare di **Inquinamento Luminoso 2.0** ovvero illuminare nel rispetto della volta celeste, dell'habitat naturale e del benessere di noi esseri umani. Questo approccio integrato riflette una consapevolezza crescente dell'impatto della luce artificiale su ecosistemi e benessere, verso una progettazione della **luce in equilibrio tra uomo, natura e tecnologia**.

Tra i relatori della conferenza sarà ospite **Chiara Carucci**, **Lighting Designer, titolare di Noctua**, con un intervento intitolato **Informed design: progettazione della luce e tutela dell'ambiente**. Nel progettare spazi all'aperto, soprattutto in contesti ecologicamente sensibili, l'illuminazione può avere un ruolo chiave nella tutela della biodiversità e delle specie a rischio, progettando la luce giusta, al momento giusto. Questo intervento esplora diversi casi studio, presentando risultati concreti, sfide affrontate e nuove opportunità di collaborazione. Verranno inoltre messi in discussione alcuni pregiudizi sulle misure di mitigazione, con l'obiettivo di promuovere un approccio più consapevole e sostenibile alla progettazione della luce.

**Mario Di Sora**, **presidente dell'Osservatorio Astronomico di Campo Catino**, con una relazione sul controllo e monitoraggio dell'inquinamento luminoso nella città di Roma, in applicazione della Legge Regionale 23/2000 del Lazio. Il suo intervento illustra un'esperienza unica a livello internazionale: oltre 500 azioni di verifica e adeguamento condotte nella capitale, in collaborazione con istituzioni pubbliche e cittadini, per ridurre l'impatto della luce artificiale su edifici, impianti pubblicitari e attività commerciali.

Interviene anche **Mattia Balsamini**, **fotografo**, e **Raffaele Panizza**, **giornalista** e co-autore, sono gli ideatori del progetto "Protege Noctem" un'opera che invita a riflettere sull'importanza di preservare l'oscurità notturna, mettendo in luce le alleanze tra scienziati e cittadini nel contrastare l'inquinamento luminoso e proteggere la biodiversità del nostro pianeta. Chiuderà gli interventi **Antonio Perazzi**, **scrittore, botanico e paesaggista**, con una riflessione sul ruolo dell'ombra e del buio nei giardini e nel paesaggio. Attraverso esempi concreti, esplorerà come rispettare i ritmi naturali giorno/notte, senza rinunciare alla qualità del progetto, alla sicurezza e alla salute.

Progettare il Progettista XIII edizione  
Giovedì 29 maggio 2025 h. 14:00  
Sede APIL foro Buonaparte 65 Milano

**#PROGETTAREILPROGETTISTA2025**

# **RIVEDERE LE STELLE: Verso una Progettazione della Luce consapevole, in equilibrio tra Uomo, Natura e Tecnologia**

## **Interverranno:**

- ▶ **Chiara Carucci**, lighting designer, fondatrice e titolare Noctua
- ▶ **Mario di Sora**, direttore dell'Osservatorio Astronomico di Campo Catino e presidente della sezione italiana dell'International Dark-Sky Association.
- ▶ **Mattia Balsamini**, fotografo e **Raffaele Panizza**, giornalista e story-designer, autori del progetto Protege Noctem
- ▶ **Antonio Perazzi**, scrittore, botanico e paesaggista

## **Moderà:**

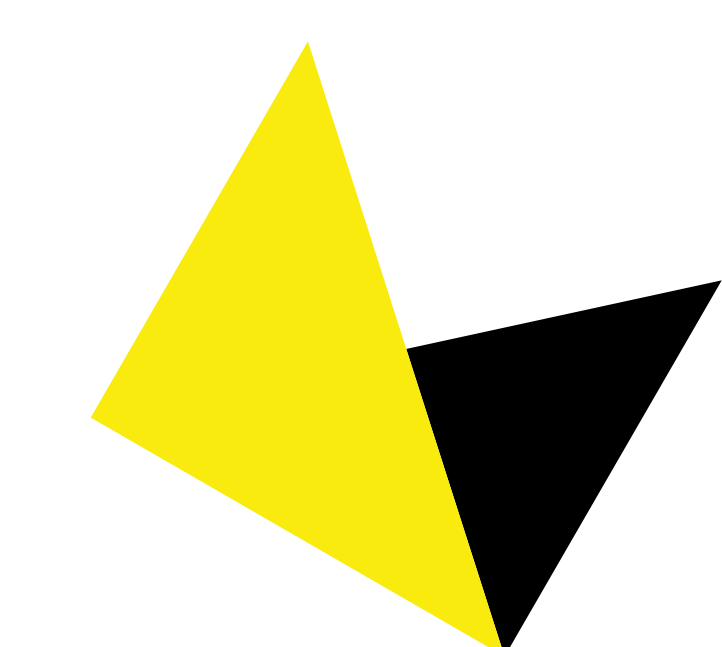
- ▶ **Lucrezia Goldin**, giornalista

## **Partecipazione:**

- ▶ in presenza e online
- ▶ gratuita per i soci APIL
- ▶ 20€ soci AIDI
- ▶ 40€ non iscritti ad APIL / 20€ studenti
- ▶ Info: [apil@federlegnoarredo.it](mailto:apil@federlegnoarredo.it)
- ▶ Partecipazione previa registrazione su [Google Form](#) entro il 27.05.2025

## **Location:**

- ▶ 29 Maggio 2025 dalle 14:00 - 18:00
- ▶ sede APIL, Foro Buonaparte 65 Milano



**APIL**

Associazione Professionisti dell'Illuminazione

[www.apilitalia.it](http://www.apilitalia.it)

Progettare il Progettista XIII edizione  
Giovedì 29 maggio 2025 h. 14:00  
Sede APIL foro Buonaparte 65 Milano

**#PROGETTAREILPROGETTISTA2025**

# **RIVEDERE LE STELLE: Verso una Progettazione della Luce consapevole, in equilibrio tra Uomo, Natura e Tecnologia**

## **Programma dell'evento:**

|       |                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14:00 | Registrazione Partecipanti                                                                                                                                                                                                                            |
| 14:15 | Saluti istituzionali: Bianca Tresoldi Presidente di APIL                                                                                                                                                                                              |
| 14:20 | Presentazione: Lucrezia Goldin, giornalista                                                                                                                                                                                                           |
| 14:30 | <b>Informed Design: Progettazione della luce e tutela dell'ambiente.</b><br>Chiara Carucci, Lighting Designer, titolare di Noctua                                                                                                                     |
| 15:15 | <b>Controllo e monitoraggio dell'inquinamento luminoso in una metropoli: il caso Roma per la L.R. 23/2000 del Lazio.</b><br>Mario Di Sora, presidente dell'Osservatorio Astronomico di Campo Catino, presidente Dark Sky association sezione italiana |
| 16:00 | Coffee Break                                                                                                                                                                                                                                          |
| 16:15 | <b>Protege Noctem: Se la notte scomparisse</b><br>Mattia Balsamini, fotografo e Raffaele Panizza, giornalista                                                                                                                                         |
| 17:00 | <b>Ombre e Buio: Riflessioni su come funzionano i ritmi giorno/notte nei giardini e nel paesaggio</b><br>Antonio Perazzi, scrittore, botanico e paesaggista                                                                                           |
| 17:45 | Tavola Rotonda, domande dal pubblico<br>modera Lucrezia Goldin, giornalista.                                                                                                                                                                          |
| 18:00 | Aperitivo e Happy Light Hour                                                                                                                                                                                                                          |

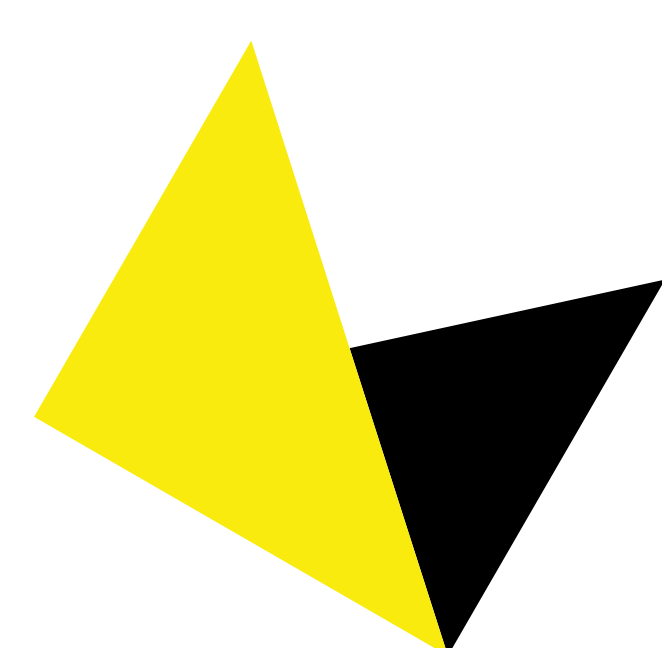
Sponsored by:

**Cariboni**  
group

**nti**

Supported by:

**IALD**  
SOUTHERN  
EUROPE



**APIL**

Associazione Professionisti dell'Illuminazione

[www.apilitalia.it](http://www.apilitalia.it)